

## Contenu

Indices de niveau de prix pour  
2003 ..... 2

Indices de niveau de prix  
comparatifs et coefficients de  
variation pour les principaux  
sous-groupes ..... 4

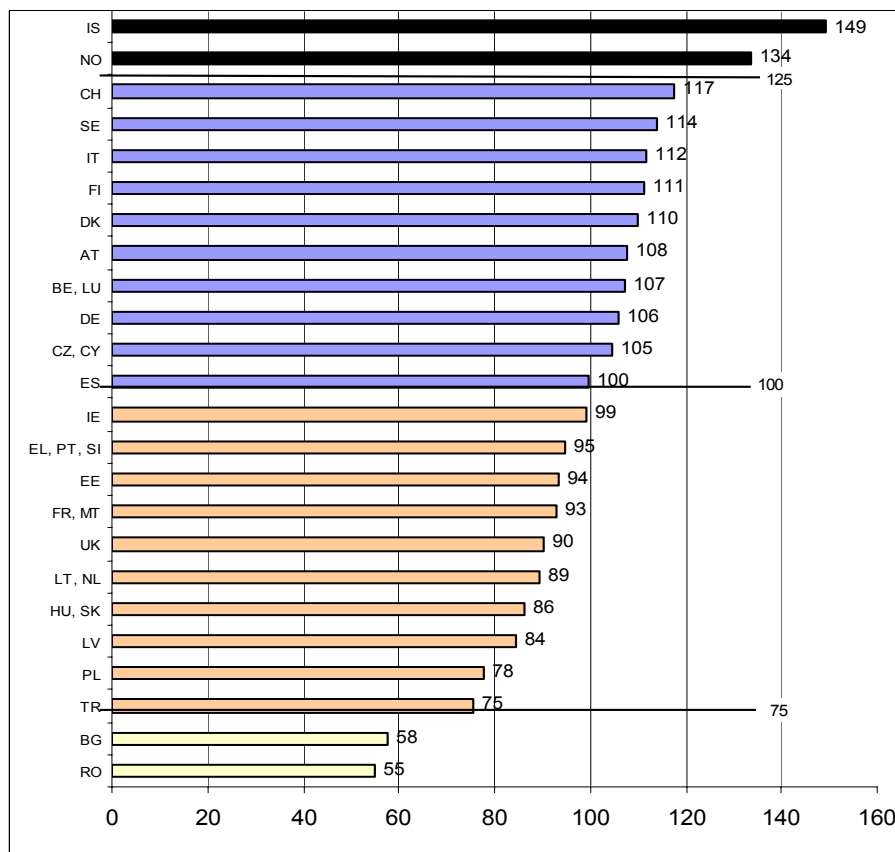


# Habillement et chaussures – comparaison des niveaux de prix dans l'UE, l'AELE<sup>1</sup> et les pays candidats pour 2003

Dans le cadre du programme de comparaison européenne (PCE) – qui voit la coopération étroite entre Eurostat et l'OCDE – des enquêtes sur les prix des fonctions de consommation des ménages sont effectuées par les instituts nationaux de statistique (INS). 31 pays participent actuellement aux enquêtes coordonnées par Eurostat: les 25 États membres de l'UE, les trois pays candidats et trois pays de l'AELE, l'Islande, la Norvège et la Suisse. L'OCDE coordonne les enquêtes pour les États non européens membres de l'OCDE. Ces enquêtes sur les prix constituent la clé de voûte des travaux qui permettent d'effectuer des comparaisons annuelles en volume des principaux agrégats de comptabilité nationale, à savoir le produit intérieur brut (PIB) et ses composantes en standards de pouvoir d'achat<sup>2</sup>.

Chaque enquête porte sur un groupe particulier de produits. Les résultats présentés dans cet article se réfèrent à l'enquête sur l'apparence personnelle réalisée en automne 2003 dans les 31 pays participants. Cette enquête a couvert un ensemble d'environ 440 produits comparables (dont 285 articles d'habillement et articles chaussants), permettant ainsi à tous les pays de fournir les prix d'un nombre suffisant de produits représentatifs de leurs habitudes de consommation.

**Graphique 1: Indice de niveau de prix pour d'habillement et les chaussures, EU-25=100**



<sup>1</sup> À l'exception du Liechtenstein

<sup>2</sup> Voir les notes méthodologiques

### Encadré 1: Comparaisons internationales de prix et de volumes

Eurostat participe au «programme de comparaison internationale» (PCI) qui existe depuis 30 ans. En Europe, Eurostat et l'OCDE coopèrent dans le cadre du «programme de comparaison européenne» (PCE), dans lequel Eurostat établit chaque année des PPA pour les 25 États membres de l'UE, les trois pays candidats ainsi que trois pays de l'AELE, à savoir la Norvège, l'Islande et la Suisse. Les prix à la consommation et des services les prix sont observés tous les ans et pour les deux tiers restants, ils sont extrapolés au cours des années intermédiaires à l'aide d'indices des prix à la consommation appropriés. Les loyers et les poids du PIB sont collectés tous les ans, comme les salaires du secteur des administrations publiques, qui servent de PPA de remplacement pour le volet correspondant de ce secteur. Les prix des biens d'équipement sont collectés tous les deux ans. En ce qui concerne ses autres pays membres, l'OCDE suit le cycle d'enquête d'Eurostat pour les prix à la consommation et utilise une approche d'étalonnage-extrapolation pour les autres composantes, les PPA étant calculées tous les trois ans.

## Indices de niveau de prix pour 2003 - comparaison entre l'UE, l'AELE et les pays candidats à l'adhésion à l'UE

Les indices de niveau de prix résultant de l'enquête de 2003 sur l'apparence personnelle en ce qui concerne l'habillement et les chaussures sont présentés dans le graphique 1. On distingue les groupes de pays suivants:

- **Groupe I** ( $\geq 125\%$  de la moyenne de l'UE): Islande et Norvège;
- **Groupe II** ( $\geq 100\%$  et  $<125\%$  de la moyenne de l'UE): Suisse, Suède, Italie, Finlande, Danemark, Autriche, Belgique, Luxembourg, Allemagne, République tchèque, Chypre et Espagne;
- **Groupe III** ( $\geq 75\%$  et  $<100\%$  de la moyenne de l'UE): Irlande, Grèce, Portugal, Slovaquie, Estonie, France, Malte, Royaume-Uni, Lettonie, Pays-Bas, Hongrie, Slovaquie, Lituanie, Pologne et Turquie;
- **Groupe IV** ( $< 75\%$  de la moyenne de l'UE): Bulgarie et Roumanie;

Le graphique 1 montre de fortes disparités d'indices de niveau de prix entre les pays; les INP vont en effet de 55 (Roumanie) à 149 (Islande) en ce qui concerne le niveau d'ensemble d'habillement et des chaussures.

Cela signifie qu'un panier comparable d'habillement et de chaussures dans le pays le plus cher, l'Islande, coûte environ 2,7 fois plus que dans le pays le moins cher, la Roumanie. L'Islande était suivie de deux autres pays de l'AELE: la Norvège (134) et la Suisse (117).

Du graphique 1, il ressort également que, malgré le fait que plus de la moitié des États membres de l'UE étaient proches de la moyenne communautaire (INP se situant entre 90 et 110), d'importantes disparités existaient entre les États

membres, avec des indices s'échelonnant entre 78 pour la Pologne et 114 pour la Suède.

Le paragraphe suivant analyse les INP selon la situation géographique. Au sein de l'UE, les pays du sud (Chypre, France, Grèce, Italie, Portugal, Espagne et Malte) affichaient les niveaux de prix les plus proches de la moyenne communautaire, et c'est également dans ce groupe que les écarts de prix étaient les plus faibles. L'Italie occupait une position à part dans la mesure où son INP était un des plus élevés de l'UE (112). Par comparaison avec les pays du sud, les écarts de prix dans les groupes de pays du centre et du nord étaient plus élevés en raison d'importantes variations dans leurs situations et évolutions économiques respectives. Les pays du centre enregistraient aussi bien des INP supérieurs (Autriche, Belgique, Luxembourg, Allemagne et République tchèque) que des INP inférieurs (Slovaquie, Pays-Bas, Hongrie, Slovaquie et Pologne) à la moyenne de l'UE. Le groupe des pays du nord englobait à la fois des pays aux INP élevés (Suède, Finlande, Danemark) et des pays aux INP inférieurs à la moyenne de l'UE (Irlande, Estonie, Royaume-Uni, Lettonie et Lituanie).

La plupart des nouveaux États membres avaient des indices de niveau de prix inférieurs à la moyenne de l'UE: ils étaient compris entre 78 (Pologne) et 105 (République tchèque et Chypre).

Enfin, les pays candidats, la Roumanie (55), la Bulgarie (58) et la Turquie (75) enregistraient les INP les plus bas, inférieurs aux indices de tous les États membres de l'UE; cependant, la Turquie se rapprochait de la Pologne (78), pays membre de l'UE qui connaissait le niveau le plus faible.

### Encadré 2: Qu'est-ce qu'un indice de niveau de prix?

Les indicateurs analysés dans le présent article sont des indices de niveau de prix (INP) qui correspondent, pour chaque pays, au ratio entre les parités de pouvoir d'achat (PPA) et les taux de change par rapport à la moyenne communautaire.

Ces indices permettent de comparer les niveaux de prix des pays par rapport à la moyenne de l'Union européenne: si l'indice de niveau de prix est supérieur à 100, le pays concerné est relativement cher par rapport à la moyenne communautaire et inversement. Les niveaux de prix n'ont pas pour objet d'établir un classement strict des pays. Ils ne fournissent en fait qu'une indication de l'ordre de grandeur du niveau des prix d'un pays par rapport aux autres, en particulier lorsque les résultats obtenus pour divers pays se situent dans une fourchette très étroite. Le degré d'incertitude associé aux données de base sur les prix et aux méthodes de calcul des PPA peut influencer sur les écarts minimes entre les INP et aboutir à un classement différent qui risque de ne pas être significatif du point de vue statistique ou économique.

Il est donc préférable, comme c'est le cas dans le présent article, d'utiliser ces indices pour répartir les pays en groupes de niveau comparable. Il convient également de noter que les INP cités dans cet article ont été calculés à l'aide de données sur les prix de 2003; toutefois, les dépenses ont dû être estimées, car les données définitives de 2003 ne seront disponibles qu'à l'automne. Il se peut donc que les INP varient quelque peu lorsque les données définitives sur les PPA pour 2003 seront publiées en décembre 2005 à partir des données finales sur les dépenses de 2003.

**Tableau 1: Indices de niveau de prix comparatifs (2003) pour d'habillement et les chaussures, EU-25=100**

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK	IS	NO	CH	BG	RO	TR
<b>Habillement et chaussures</b>	107	105	110	106	94	95	100	93	99	112	105	84	89	107	86	93	89	108	78	95	95	86	111	114	90	149	134	117	58	55	75
<b>Habillement et chaussures pour hommes</b>	107	110	115	107	93	89	95	89	99	110	101	87	95	98	87	86	90	104	84	90	90	96	109	112	91	141	131	110	62	60	74
Habillement et chaussures pour femmes	106	107	109	104	99	95	99	93	103	112	108	87	94	114	89	98	89	111	78	94	95	89	116	113	92	154	139	122	61	57	78
Habillement et chaussures pour enfants	115	98	104	109	85	106	114	98	94	116	108	76	70	108	81	102	90	108	69	108	106	76	111	119	87	151	129	125	49	47	74
Habillement	107	104	110	106	91	94	100	94	99	112	105	82	87	105	85	91	85	107	76	96	98	83	110	113	90	148	135	118	59	54	74
Habillement pour hommes	107	112	116	107	90	88	94	89	99	111	101	85	95	96	83	83	86	103	82	90	93	95	108	111	91	139	133	108	63	62	73
Habillement pour femmes	105	105	108	105	97	95	100	95	102	112	107	83	91	112	89	96	84	109	74	96	99	83	114	111	91	153	140	124	65	55	77
Habillement pour enfants	116	101	107	109	82	104	117	99	94	119	117	76	66	105	86	102	88	108	73	109	115	76	109	126	86	150	131	129	49	45	71
Chaussures	109	107	109	104	102	99	98	88	101	109	103	93	98	119	91	103	110	113	84	91	84	97	120	117	93	156	128	116	55	59	82
Chaussures pour hommes	102	106	112	105	104	94	99	88	99	107	101	92	96	105	104	96	111	106	89	91	83	99	114	116	91	154	124	115	60	53	80
Chaussures pour femmes	112	115	114	102	106	97	94	86	108	111	114	102	107	130	93	110	115	123	92	85	84	110	129	126	96	158	133	118	54	65	84
Chaussures pour enfants	113	93	99	110	92	112	106	96	94	111	87	77	81	121	68	103	99	108	62	106	86	76	116	99	90	160	125	118	52	55	83

**Comment interpréter ce tableau?**

Ce tableau repose sur les prix moyens annuels nationaux des différents groupes de produits. Dans les lignes, le tableau fournit une comparaison directe des niveaux de prix pour le groupe de produits concerné dans l'ensemble des 31 pays participants. Par exemple, l'INP pour l'habillement est supérieur de 12% à la moyenne communautaire en Italie et inférieur de 10% à cette moyenne au Royaume-Uni. Les produits d'habillement sont donc 24% plus chers en Italie qu'au Royaume-Uni (112/90=1,244).

Les colonnes du tableau font référence aux INP de différents groupes de produits au sein d'un pays et, dans ce cas, l'interprétation est plus complexe. Tous les INP sont exprimés par rapport à la moyenne communautaire pour les groupes de produits respectifs. Par exemple, au Portugal, le niveau de prix des chaussures pour femmes est inférieur de 15% à la moyenne de l'UE, tandis que celui des chaussures pour enfants est supérieur de 6% à cette moyenne. Par rapport aux moyennes communautaires correspondantes, les chaussures pour femmes y sont donc relativement meilleur marché que les chaussures pour enfants. L'analyse intra-pays des INP est toutefois limitée, étant donné qu'on utilise des facteurs de réduction différents selon le groupe de produits, et que la méthode d'agrégation sous-jacente n'est généralement pas additive. En outre, les comparaisons intra-pays ne correspondent pas forcément aux avis des consommateurs sur les différentiels de prix existant dans leur pays, car les consommateurs fondent leur opinion sur les prix observés dans différentes régions au sein de leur pays ou de pays voisins (pour ceux qui résident en zone frontalière) et non sur la moyenne de l'UE.

## Indices de niveau de prix comparatifs et coefficients de variation pour les principaux sous-groupes

**Le tableau 1** (page 3) montre les INP comparatifs pour l'ensemble des produits d'habillement et des chaussures d'une part, et en les ventilant en trois catégories – pour hommes, pour femmes, pour enfants - d'autre part. Les tissus d'habillement, autres articles vestimentaires et accessoires du vêtement, de même que le nettoyage, la réparation et la location de vêtements et d'articles chaussants ne sont pas inclus dans les INP présentés au tableau 1. En raison d'une couverture différente, les INP dans ce tableau ne coïncident pas nécessairement avec les données publiées dans New Cronos et dans les publications de l'OCDE.

Il est particulièrement intéressant de comparer, dans le tableau 1, les écarts de niveau de prix par groupe de produits qui existent entre des pays ayant des frontières terrestres communes. Cette comparaison a des limites car les INP s'appuient sur des prix moyens nationaux qui ne sont pas nécessairement les prix payés par les consommateurs des deux côtés de la frontière.

Prenons par exemple le cas du Luxembourg et des pays voisins. Le Luxembourg a des frontières communes avec la Belgique, la France et l'Allemagne. Dans le tableau 1, il apparaît que les niveaux de prix en France sont inférieurs à ceux de la Belgique, de l'Allemagne et du Luxembourg pour tous les sous-groupes d'habillement et chaussants. La Belgique, l'Allemagne et le Luxembourg avaient les mêmes niveaux de prix en ce qui concerne d'habillement et chaussants dans leur ensemble, mais la situation était différente lorsqu'on comparait des groupes de produits particuliers. D'une manière générale, la Belgique et l'Allemagne affichaient des INP très similaires pour tous les groupes de produits à l'exception des vêtements pour enfants, qui étaient plus chers en Belgique (116) qu'en Allemagne et au Luxembourg (109 et 105 respectivement), et des chaussures pour femmes, groupe pour lequel l'Allemagne enregistrait l'INP le plus bas (102) comparé à la Belgique (112) et au Luxembourg (130). Par rapport à l'Allemagne et à la Belgique, le Luxembourg avait un niveau de prix nettement inférieur pour les vêtements pour hommes (96), niveau proche de celui de la France (89), alors que pour les vêtements pour dames, le Luxembourg affichait l'indice le plus élevé (112) parmi ces pays. Le Luxembourg était également plus cher en ce qui concerne les articles chaussants, notamment ceux destinés aux femmes et aux enfants (130 et 121 respectivement).

Les INP pour les différents sous-groupes d'habillement et des chaussants présentés dans le tableau 1 montrent que les niveaux les plus élevés étaient enregistrés en Islande et les plus bas en Roumanie pour tous les sous-groupes, à l'exception des chaussants pour les femmes et les enfants, pour lesquels la Bulgarie atteignait le niveau le plus bas. Lorsqu'on observe les mêmes indices au niveau d'EU-25, il apparaît que trois pays nordiques – la Finlande, la Suède et le Danemark – connaissaient les niveaux de prix les plus élevés pour la plupart des sous-groupes. Les seules exceptions étaient les chaussants pour femmes et chaussants pour enfants pour lesquels le Luxembourg avait le niveau de prix le plus élevé, mais les INP de la Finlande affichaient des valeurs très proches. Comme cela était prévisible, les coefficients de variation (tableau 2) étaient bien plus élevés pour l'ensemble des 31 pays que pour EU-25, qui ne comprend pas certains des pays ayant les plus hauts INP (les pays de l'AELE) et les niveaux de prix les plus bas (les pays candidats à l'adhésion à l'UE).

Parmi les nouveaux États membres, les indices de niveau de prix étaient les plus élevés en République tchèque et à Chypre. Pour la majorité des sous-groupes, c'est la Pologne qui avait les INP les plus bas. Les coefficients de variation pour les nouveaux États membres étaient très similaires aux indicateurs correspondants pour EU-25, bien que pour la plupart des groupes de produits les valeurs aient été légèrement inférieures dans les nouveaux États membres.

En comparant les INP des sous-groupes d'habillement et de chaussures – articles pour hommes, pour femmes et pour enfants – on note que les écarts de prix entre les 31 pays étaient les plus importants en ce qui concerne les vêtements pour enfants, qui étaient 3,3 fois plus chers en Islande (150) qu'en Roumanie (45), et les moins importants pour les vêtements pour hommes qui étaient seulement 2,2 fois plus chers en Islande qu'en Roumanie. Les coefficients de variation pour les 31 pays participants mettaient également en évidence une variation de prix supérieure de 5 points de pourcentage pour enfants par rapport d'habillement et chaussants pour adultes qui avaient tous deux des coefficients de variation très semblables.

La situation décrite pour l'ensemble des 31 pays caractérisait également la zone EU-25, où les écarts de prix les plus faibles étaient constatés pour l'habillement pour hommes (facteur multiplicatif de 1,4) et les plus élevés pour l'habillement pour enfants (1,9). Les coefficients de variation, eux aussi, affichaient la même tendance que pour l'ensemble des 31 pays, bien que les variations de prix aient été plus faibles.

La dispersion plus grande des prix relatifs à l'habillement pour enfants peut s'expliquer en partie par des systèmes de taxe à la valeur ajoutée différents selon les pays, et par le fait que dans plusieurs pays un taux de TVA plus faible, voire nul, était appliqué d'habillement et chaussants pour enfants.

**Tableau 2: Coefficients de variation<sup>3</sup>, par groupes de produits, pour EU-25, les nouveaux États membres (NEM-10) et les 31 pays participants à l'enquête**

	EU-25	NEM-10	Total 31
<b>Habillement et chaussures</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>19</b>
Habillement et chaussures pour hommes	9	8	17
Habillement et chaussures pour femmes	10	9	19
Habillement et chaussures pour enfants	15	16	23
<b>Habillement</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>19</b>
Habillement pour hommes	10	10	17
Habillement pour femmes	11	11	19
Habillement pour enfants	16	19	24
<b>Chaussures</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>18</b>
Chaussures pour hommes	8	7	18
Chaussures pour femmes	12	9	19
Chaussures pour enfants	16	14	23

<sup>3</sup> Les coefficients de variation sont calculés en divisant les écarts-types par la moyenne arithmétique des indices de niveau de prix.

**Tableau 3: Résultats 2003 pour d'habillement et les chaussures**  
Tableau croisé des indices de niveau de prix comparatifs, EU-25=100

	EU25	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK	IS	NO	CH	BG	RO	TR	
EU-25	100	93	95	91	94	107	106	100	108	101	90	96	118	112	93	117	107	112	93	129	105	106	116	90	88	111	67	75	85	173	182	133	EU25
BE	107	100	102	98	101	114	113	107	115	108	96	102	127	120	100	125	115	120	99	138	113	113	124	96	94	118	72	80	91	185	195	142	BE
CZ	105	98	100	95	99	112	111	105	113	106	94	100	124	117	98	122	113	118	97	135	110	111	121	94	92	116	70	78	89	181	190	139	CZ
DK	110	102	105	100	104	117	116	110	118	111	98	105	130	123	102	128	118	123	102	141	116	116	127	99	96	121	74	82	94	190	199	146	DK
DE	106	99	101	96	100	113	112	106	114	107	95	101	125	119	99	123	114	119	98	136	112	112	123	95	93	117	71	79	90	183	192	141	DE
EE	94	87	89	85	88	100	99	94	101	94	84	90	111	105	87	109	101	105	87	120	99	99	108	84	82	104	63	70	80	162	170	124	EE
EL	95	88	90	86	89	101	100	95	102	95	85	90	112	106	88	110	102	106	88	121	100	100	109	85	83	105	63	71	81	164	172	126	EL
ES	100	93	95	91	94	106	105	100	107	100	89	95	118	112	93	116	107	112	93	128	105	105	115	89	88	110	67	74	85	172	181	132	ES
FR	93	87	89	85	88	99	98	93	100	94	83	89	110	104	87	108	100	105	86	120	98	98	108	84	82	103	62	69	79	161	169	123	FR
IE	99	93	95	90	94	106	105	100	107	100	89	95	117	111	93	116	107	112	92	128	105	105	115	89	87	110	67	74	85	172	180	132	IE
IT	112	104	107	102	105	119	118	112	120	113	100	107	132	125	104	130	120	126	104	144	118	118	129	100	98	124	75	83	95	193	203	148	IT
CY	105	98	100	95	99	112	111	105	112	105	94	100	124	117	97	122	112	118	97	134	110	110	121	94	92	116	70	78	89	181	190	139	CY
LV	84	79	81	77	80	90	89	85	91	85	76	81	100	95	79	98	91	95	78	109	89	89	98	76	74	93	57	63	72	146	153	112	LV
LT	89	83	85	81	84	95	94	90	96	90	80	85	106	100	83	104	96	100	83	115	94	94	103	80	78	99	60	67	76	154	162	118	LT
LU	107	100	102	98	101	115	113	108	115	108	96	103	127	120	100	125	115	121	100	138	113	113	124	96	94	119	72	80	91	186	195	142	LU
HU	86	80	82	78	81	92	91	86	92	86	77	82	102	96	80	100	92	96	80	110	90	91	99	77	75	95	58	64	73	148	156	114	HU
MT	93	87	89	85	88	99	98	93	100	94	83	89	110	104	87	108	100	105	86	120	98	98	108	84	82	103	62	70	79	161	169	124	MT
NL	89	83	85	81	84	95	94	89	96	90	80	85	105	100	83	104	96	100	83	114	94	94	103	80	78	98	60	66	76	154	162	118	NL
AT	108	101	103	98	102	115	114	108	116	108	96	103	127	121	100	126	116	121	100	138	113	114	125	97	95	119	72	80	92	186	196	143	AT
PL	78	73	74	71	73	83	82	78	84	78	70	74	92	87	73	91	84	88	72	100	82	82	90	70	68	86	52	58	66	135	141	103	PL
PT	95	89	91	86	90	101	100	95	102	96	85	91	112	106	88	111	102	107	88	122	100	100	110	85	83	105	64	71	81	164	172	126	PT
SI	95	88	90	86	89	101	100	95	102	95	85	91	112	106	88	110	102	106	88	122	100	100	110	85	83	105	63	71	81	164	172	126	SI
SK	86	81	82	79	82	92	91	87	93	87	77	83	102	97	81	101	93	97	80	111	91	91	100	78	76	96	58	65	74	150	157	115	SK
FI	111	104	106	101	105	119	118	112	120	112	100	107	132	125	104	130	120	125	103	143	117	118	129	100	98	123	75	83	95	193	202	148	FI
SE	114	106	109	104	107	122	120	114	122	115	102	109	135	128	106	133	122	128	106	146	120	120	132	102	100	126	76	85	97	197	207	151	SE
UK	90	84	86	82	85	97	96	91	97	91	81	86	107	101	84	105	97	102	84	116	95	95	105	81	79	100	61	68	77	157	164	120	UK
IS	149	139	142	136	141	159	158	150	160	150	134	143	177	167	139	174	160	168	139	192	157	157	173	134	131	165	100	111	127	258	271	198	IS
NO	134	125	128	122	126	143	142	134	144	135	120	128	158	150	125	156	144	151	124	172	141	141	155	120	118	148	90	100	114	232	243	178	NO
CH	117	110	112	107	111	125	124	118	126	118	105	112	139	132	109	137	126	132	109	151	124	124	136	105	103	130	79	88	100	203	213	156	CH
BG	58	54	55	53	55	62	61	58	62	58	52	55	68	65	54	67	62	65	54	74	61	61	67	52	51	64	39	43	49	100	105	77	BG
RO	55	51	53	50	52	59	58	55	59	55	49	53	65	62	51	64	59	62	51	71	58	58	64	49	48	61	37	41	47	95	100	73	RO
TR	75	70	72	69	71	80	80	76	81	76	67	72	89	84	70	88	81	85	70	97	79	80	87	68	66	83	51	56	64	130	137	100	TR

Comment lire ce tableau?

Ce tableau doit être lu verticalement. Chaque colonne indique combien il faut d'euros, dans chacun des pays répertoriés dans les lignes, pour acheter le même panier représentatif d'habillement et chaussants qui coûte 100 euros dans le pays situé en haut de la colonne. Ainsi, le même panier d'habillement et chaussants peut coûter 100 euros en Allemagne et 101 euros au Luxembourg. En d'autres termes, d'habillement et chaussants sont environ 1 % plus chers au Luxembourg qu'en Allemagne. Les INP des pays ayant une frontière terrestre commune sont marqués en gris. Bien entendu, des échanges transfrontaliers peuvent également intervenir lorsqu'il existe des liaisons directes à travers des ponts ou des lignes régulières de ferries.

### Encadré 3: Comment les enquêtes sur les prix à la consommation sont-elles organisées?

Pour les besoins de la collecte des prix à la consommation, les 31 pays participant actuellement au groupe coordonné par Eurostat sont répartis en trois sous-groupes comme suit:

- le groupe des pays «du nord» est composé de la Finlande, du Danemark, de la Suède, de l'Islande, de la Norvège, du Royaume-Uni, de l'Irlande, de l'Estonie, de la Lettonie et de la Lituanie;
- le groupe des pays «du centre» comprend l'Autriche, l'Allemagne, la Suisse, les Pays-Bas, la Belgique, le Luxembourg, la République tchèque, la Hongrie, la Pologne, la Slovaquie et la Slovénie;
- le groupe des pays «du sud» englobe le Portugal, l'Italie, la France, l'Espagne, la Grèce, Chypre, la Bulgarie, Malte, la Roumanie et la Turquie.

La Finlande, l'Autriche et le Portugal remplissent actuellement la fonction de chef de file de leur groupe. L'idée qui sous-tend cette approche est de réunir dans un même groupe les pays qui présentent des structures de marché et des habitudes de consommation similaires en raison d'une situation géographique comparable. Par conséquent, chaque groupe de pays dispose d'une liste de produits qui lui est propre. Des réunions spéciales de chacun des trois groupes et une réunion dite de «recouplement» sont organisées afin de garantir:

- une approche harmonisée de l'enquête concernée dans l'ensemble des pays participants;
- un juste équilibre entre la comparabilité des produits sélectionnés pour l'enquête et leur représentativité dans la structure des dépenses de chaque pays participant;
- un degré de recouplement suffisant entre les listes de produits des trois groupes pour la comparaison à l'échelle de l'Europe tout entière. Il apparaît toutefois particulièrement difficile dans ce processus d'obtenir un recouplement satisfaisant entre les pays participants, car les structures de consommation diffèrent encore fortement dans de nombreux pays.

Les trois chefs de file coordonnent l'établissement des listes de produits des groupes, y compris le travail de préparation de l'enquête, et valident les prix collectés dans leurs groupes respectifs. Eurostat est responsable de la coordination et du calcul des PPA au niveau européen global.

Pour des raisons pratiques et financières, les prix à la consommation sont relevés dans le cadre d'un cycle mobile d'enquêtes sur trois ans, et ce pour un mois particulier dans les capitales des pays participants. Les prix sont ensuite ajustés aux prix annuels moyens à l'aide des indices mensuels de prix à la consommation de l'année d'enquête et aux prix moyens nationaux sur la base de facteurs d'ajustement spatial. Entre les années d'enquête, des résultats de référence sont extrapolés à partir des IPC moyens annuels. Les prix observés sont les prix du marché que paient effectivement les consommateurs, y compris tous les impôts et taxes.

### Calendrier de publication 2005 en ce qui concerne les PPA:

Durant l'année civile 2005, les nouvelles publications suivantes relatives aux PPA sont prévues:

- Juin 2005: Dans la maison – niveaux de prix comparatifs 2004  
Décembre 2005: Transports, restauration et hôtellerie – niveaux de prix comparatifs 2004

## ➤ CE QU'IL FAUT SAVOIR - NOTES MÉTHODOLOGIQUES

### Utilisation des parités de pouvoir d'achat

Les PPA ne sont pas un concept d'une compréhension aisée et immédiate. Cette difficulté a souvent engendré des malentendus, dans la mesure où les PPA sont parfois utilisées à des fins pour lesquelles elles ne sont pas conçues. Par essence, les PPA sont une comparaison de prix dans l'espace, et les applications les plus recommandées sont donc les applications spatiales - par exemple des comparaisons d'indicateurs convertis en PPA entre les pays à un moment déterminé dans le temps. Les utilisations les plus communes des PPA consistent à générer des mesures en volume par habitant comparables entre pays et à calculer les indices de niveaux de prix généraux. Elles peuvent être également employées dans d'autres domaines, tels que les comparaisons de la productivité de la main-d'œuvre au niveau du PIB ou la mesure de la taille relative des économies.

Les différences de valeurs du PIB entre pays, même lorsque celles-ci sont réévaluées dans une devise commune au moyen des taux de change, ne correspondent pas seulement à une composante «volume de biens et de services» mais également à une composante «niveau de prix», laquelle peut parfois atteindre des proportions importantes. Les taux de change sont déterminés par de nombreux facteurs liés à l'offre et à la demande sur les marchés des changes, tels que le commerce international et les écarts entre les taux d'intérêt. En d'autres termes, les taux de change reflètent généralement d'autres éléments que les seules différences de prix. Afin de parvenir à une pure comparaison de volumes, il est essentiel de recourir à des facteurs de conversion spécifiques (déflateurs spatiaux) qui éliminent les effets des écarts de prix entre pays. Les parités de pouvoir d'achat (PPA) sont des taux de conversion des monnaies: elles transforment les indicateurs économiques exprimés en monnaie nationale en une monnaie commune fictive, appelée «standard de pouvoir d'achat» (SPA), qui égalise les pouvoirs d'achat des différentes monnaies nationales. Les différences de valeurs du PIB entre pays, même lorsque celles-ci sont réévaluées dans une devise commune au moyen des taux de change, ne correspondent pas seulement à une composante «volume de biens et de services» mais également à une composante «niveau de prix», laquelle peut parfois atteindre des proportions importantes. Les taux de change sont déterminés par de nombreux facteurs liés à l'offre et à la demande sur les marchés des changes, tels que le commerce international et les écarts entre les taux d'intérêt. En d'autres termes, les taux de change reflètent généralement d'autres éléments que les seules différences de prix. Afin de parvenir à une pure comparaison de volumes, il est essentiel de recourir à des facteurs de conversion spécifiques (déflateurs spatiaux) qui éliminent les effets des écarts de prix entre pays. Les parités de pouvoir d'achat (PPA) sont des taux de conversion des monnaies: elles transforment les indicateurs économiques exprimés en monnaie nationale en une monnaie commune fictive, appelée «standard de pouvoir d'achat» (SPA), qui égalise les pouvoirs d'achat des différentes monnaies nationales.

En dépit du fait qu'ils sont conçus pour les comparaisons dans l'espace, les PPA et les indicateurs économiques dérivés peuvent être utilisés à des fins de comparaisons dans le temps, mais moyennant certaines limites et avec la prudence requise. En outre, l'échantillonnage d'articles et la collecte de prix pour les PPA ne sont pas destinés à saisir le changement de prix pur dans le temps comme dans le cas des indices de prix à la consommation, mais les différentiels de prix dans l'espace. En effet, les PIB convertis en utilisant les PPA doivent davantage être compris comme des séries de volumes à prix courants. Enfin, il convient de souligner que les indices basés sur les PPA ne peuvent être utilisés pour établir une stricte hiérarchie de pays, dans la mesure où les PPA sont des constructions statistiques plutôt que des mesures précises. Elles ne fournissent qu'une indication de l'ordre relatif de grandeur dans un pays par rapport à d'autres. Par conséquent, ces indicateurs sont utilisés au mieux pour affecter les pays à des groupes comme, par exemple, dans toutes les publications d'Eurostat et de l'OCDE relatives aux PPA. Dans le tableau 4 ci-dessous, les utilisations des données basées sur les PPA sont divisées synthétiquement en trois catégories: «utilisations recommandées», «utilisations avec limites» et «utilisations non recommandées».

**Tableau 4: Utilisation et limites des données sur base PPA**

<b>Utilisations recommandées</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comparaisons en volume dans l'espace du PIB, du PIB par habitant, du PIB par heure travaillée, de la taille des économies</li><li>• Groupement de pays par indice de volume du PIB</li><li>• Comparaisons spatiales des niveaux de prix relatifs</li></ul>
<b>Utilisation avec limites</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Analyse intertemporelle du PIB relatif par habitant ou des prix relatifs</li><li>• Analyse de la convergence des prix</li><li>• Indice du coût de la vie par pays</li><li>• Utilisation de PPA établies pour des catégories de dépenses en vue de la déflation d'autres valeurs, par exemple le revenu des ménages</li></ul>
<b>Utilisations non recommandées</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comme outil de précision pour établir des classements entre pays</li><li>• Comme moyen de construction des taux de croissance nationaux</li><li>• Comme mesure pour générer des comparaisons de la production et de la productivité par industrie (à moins qu'il n'y ait des PPA spécifiques à une industrie)</li><li>• Comme mesure pour entreprendre des comparaisons d'indices de niveau de prix au niveau détaillé</li><li>• Comme indicateur de la sur- ou sous-évaluation d'une devise</li><li>• Comme taux de change d'équilibre</li></ul>

#### Pour en savoir plus:

«PPP Methodological Manual» [Manuel méthodologique sur les parités de pouvoir d'achat] (version provisoire)  
[http://forum.europa.eu.int/Public/irc/dsis/palojpi/library?l=/methodological\\_papers/ppp\\_manual&vm=detailed&sb=Title](http://forum.europa.eu.int/Public/irc/dsis/palojpi/library?l=/methodological_papers/ppp_manual&vm=detailed&sb=Title)

## ***Pour en savoir plus:***

### ➤ **Les publications de référence**

Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles. Année de référence 2002 (Edition 2004)

Édité par : OECD Publishing ISBN 9264007512 PRIX 60€

**Statistiques en bref 53/2004** - Parités de pouvoir d'achat et indicateurs économiques dérivés pour l'UE, les pays candidats et l'AELE. Résultats définitifs pour 2002 et résultats provisoires pour 2003

Numéro de catalogue KS-NJ-04-053-FR-C

### ➤ **Les bases de données**

[Site web EUROSTAT/Economie et finances/Prix/Parites de pouvoir d'achat](http://ec.europa.eu/eurostat/economie_et_finances/prix/parites_de_pouvoir_dachat)

---

## **Les journalistes peuvent contacter le service média support :**

Bâtiment BECH, Bureau A4/017 • L-2920 Luxembourg • Tel. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 35349 •

E-mail: [eurostat-mediasupport@cec.eu.int](mailto:eurostat-mediasupport@cec.eu.int)

---

## **European Statistical Data Support:**

Eurostat a mis en place, conjointement avec les membres du "Système statistique européen", un réseau de centres d'appui, qui couvrira presque tous les États membres et certains pays de l'AELE.

La mission de ces centres sera d'aider et d'orienter les utilisateurs qui se procureront des données statistiques européennes sur l'internet.

Vous trouverez sur notre site internet des informations sur ce réseau de centres d'appui:

[www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/)

---

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à :

**l'Office des publications officielles des Communautés européennes.**

2, rue Mercier – L-2985 Luxembourg

URL: <http://publications.eu.int>

E-mail: [info-info-opoce@cec.eu.int](mailto:info-info-opoce@cec.eu.int)

BELGIEN/BELGIQUE/BELGIË - DANMARK - DEUTSCHLAND - EESTI – ELLÁDA - ESPAÑA - FRANCE - IRELAND - ITALIA - KYPROS/KIBRIS – LUXEMBOURG - MAGYARORSZÁG – MALTA - NEDERLAND - ÖSTERREICH - POLSKA - PORTUGAL - SLOVENIJA - SLOVENSKO - SUOMI/FINLAND - SVERIGE - UNITED KINGDOM - BALGARIJA - HRVATSKA - ÍSLAND – NORGE - SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA - AUSTRALIA - BRASIL - CANADA - EGYPT - MALAYSIA - MÉXICO - SOUTH KOREA - SRI LANKA - T'AI-WAN - UNITED STATES OF AMERICA

---

TEXTE ORIGINAL: Anglais